

**SERVISNÍ SMLOUVA**číslo smlouvy zhotovitele: \_\_\_\_\_ (doplň zhotovitel)  
číslo smlouvy zákazníka: \_\_\_\_\_ (doplň zákazník)

Smluvní strany tímto uzavírají následující servisní smlouvu, jejíž nedílnou součástí jsou v souladu s § 1751 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) též všeobecné servisní podmínky společnosti HACH LANGE s.r.o. (dále jen „VSP“), které jsou uvedeny v příloze č. 2 této smlouvy. VSP upravují mimo jiné podmínky povinnosti a výjimky z povinností zhotovitele, záruku za jakost, odpovědnost zhotovitele, důvěrnost informací, započtení a zajištění, a ochranu osobních údajů. Zákazník nese riziko změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 a § 2000 občanského zákoníku. V případě rozdílu mezi ustanovením obsaženým ve VSP a ustanovením obsaženým v této smlouvě, má přednost ustanovení obsažené v této smlouvě. Výrazy, které jsou v této smlouvě uvedené, avšak zde nejsou definované, mají stejný význam jako výrazy uvedené a definované ve VSP. Smluvní strany sjednaly, že pro jejich vztah se nepoužijí ustanovení § 1800 občanského zákoníku o adhezních smlouvách.

**Smluvní strany**

Společnost: **HACH LANGE s. r. o.**  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
oddíl C, vložka 102553  
se sídlem: Praha, Zastrčená 1278/8, PSČ 14100  
zastoupená: \_\_\_\_\_, jednatel  
Bankovní spojení:  
Pro platby v CZK: DEUTSCHE BANK AG, Praha, č.ú.: 3114100003/7910  
IČO: 271 82 151  
DIČ: CZ 27182151  
(dále jen „HACH“ nebo „zhotovitel“)

a

Společnost: **VODÁRNA PLZEŇ a.s.**  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni,  
oddíl B, vložka 574  
se sídlem: Malostranská 143/2, Doudlevice, 326 00 Plzeň  
Doručovací číslo: 31768  
zastoupená: \_\_\_\_\_, generální ředitel  
IČO: 252 05 625  
DIČ: CZ25205625  
(dále jen „zákazník“)

**1. Předmět smlouvy**

- 1.1 Zhotovitel se na základě této smlouvy zavazuje poskytovat zákazníkovi servisní služby ve smyslu VSP a zákazník se zavazuje uhradit mu za to sjednanou cenu. Na základě této smlouvy budou zákazníkovi poskytovány servisní služby, které jsou bližší specifikovány (včetně sjednaného druhu kontrolního a údržbového (servisního) programu) v nabídce, která je uvedena v příloze č. 1 a tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 1.2 Seznam zařízení, na kterých budou prováděny servisní služby (tj. název přístroje, typ přístroje, eventuálně jeho popis, umístění a výrobní číslo), a interval jejich pravidelné údržby jsou uvedeny v příloze č. 3 této smlouvy.

## **2. Práva a povinnosti smluvních stran**

- 2.1 Práva a povinnosti smluvních stran se řídí VSP.
- 2.2 Zákazník se zavazuje, že on ani jiná třetí osoba nebude bez předchozího písemného souhlasu zhotovitele provádět údržbu a/nebo servis zařízení kromě těch, se kterými byl seznámen v rámci školení při uvádění zařízení do provozu. Dále se zákazník zavazuje, že on ani jiná třetí osoba nebudou provádět žádné opravy, úpravy či změny zařízení bez předchozího písemného souhlasu zhotovitele.
- 2.3 Spotřební materiál a/nebo materiál potřebný pro údržbu a servis zařízení v souladu s touto smlouvou zajistí zhotovitel na náklady zákazníka. Informace o tom, zda jsou náklady na takový materiál v jednotlivém případě již zahrnuty v ceně za servisní služby (v závislosti na sjednaném druhu kontrolního a údržbového (servisního) programu), je uvedena v nabídce, která tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
- 2.4 Pro zahrnutí dalších zařízení do servisního programu je nutná písemná objednávka zákazníka a její následná akceptace zhotovitelem, resp. uzavření dodatku k této smlouvě, jehož předmětem bude aktualizace seznamu zařízení, které je předmětem servisních služeb dle této smlouvy, uvedeného v příloze č. 1 a úprava celkové ceny za servisní služby poskytované dle této smlouvy o ceny aktuálně platné.
- 2.5 Zákazník je povinen umožnit zhotoviteli provedení servisních služeb v dohodnutém termínu a poskytnout mu veškerou součinnost k jejich provedení, jinak odpovídá zhotoviteli za škodu vzniklou porušením této povinnosti.  
Termíny jednotlivých pravidelných údržeb a servisů budou dány harmonogramem prací, který je v příloze č. 3 této smlouvy.  
Přesné datum a hodina bude dohodnuto servisním oddělením společnosti Hach Lange s.r.o. a pracovníky čistírny odpadních vod Plzeň: vedoucí provozu, technolog, směnový mistr.  
Jakékoliv další servisní práce mimo harmonogram prací obsažený v příloze č. 3 budou objednávány pouze písemnou formou - listovní nebo elektronickou.  
Zhotovitel bude provádět servisní práce mezi 7:00 a 16:00 hodin.
- 2.6 V rámci údržby a/nebo servisu zařízení vyhotoví zhotovitel „dodací list“ (protokol) obsahující: stručnou zprávu o práci provedené zhotovitelem, počet kilometrů ujetých k zákazníkovi a zpět, počet hodin strávených na cestě, datum a podpis a případně dodaný materiál (spotřební díly apod.). V dodacím listu dále zhotovitel případně uvede vyhodnocení stavu zařízení a případně také doporučení pro obsluhu. V dodacím listě dále zhotovitel uvede své stanovisko k příčinám servisu, pakliže se nejednalo o tzv. údržbu zařízení. Zákazník je povinen dodací list potvrdit. V případě, že to odmítne učinit, vyhotoví o tom zhotovitel do dodacího listu záznam. Odmítnutí potvrzení nemá vliv na platební povinnosti zákazníka dle čl. 3 této smlouvy.  
Vzor dodacího listu tvoří přílohu č. 4.

## **3. Cena a platební podmínky**

- 3.1 Za servisní služby na základě této smlouvy se zákazník zavazuje zaplatit zhotoviteli odměnu ve formě ročního poplatku, který bude vyúčtován kvartálně ve čtyřech stejných částkách, vždy na konci daného kvartálního období. Výše ročního poplatku pro servisní služby poskytované na základě této smlouvy včetně DPH je uvedena v nabídce, která tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
- 3.2 Příslušný daňový doklad (faktura) bude zhotovitelem vystavený do 30 dnů ode dne uzavření ¼ letní periody. Zákazník se zavazuje uhradit zhotoviteli daňový doklad bezhotovostním převodem na bankovní účet zhotovitele uvedený na faktuře, a to do 15 dnů ode dne odeslání faktury zhotoviteli. Platební povinnost zhotovitele je splněna

v tom okamžiku, kdy je dlužná částka připsána v plné výši a bez jakýchkoliv poplatků na účet zhotovitele.

- 3.3 V případě prodlení s úhradou peněžitého závazku, a to i po předchozím písemném upozornění zhotovitele s poskytnutím lhůty k nápravě v délce min. 5 pracovních dní, je zhotovitel oprávněn vyúčtovat zákazníkovi smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Při prodlení delším než 30 dnů je zhotovitel oprávněn od smlouvy odstoupit. Nárok na náhradu škody v plné výši zůstává tímto nedotčen. Zákazník, který se ocitl v prodlení s úhradou ceny zboží, je povinen zhotoviteli nahradit jeho náklady spojené s upomináním dlužné platby a náklady právního zastoupení spojené s upomináním a/nebo vymáháním dlužné platby, a to i v rámci mimosoudních jednání.
- 3.4 V případě, že z nabídky, která tvoří přílohu č. 1 této smlouvy, vyplývá, že cena za spotřební materiál, cena za materiál pro údržbu a/ nebo servis zařízení a cena za spotřebovaný materiál, který byl dodán zhotovitelem, není v konkrétním případě zahrnuta v ročním poplatku za servisní služby poskytované dle této smlouvy, řídí se taková cena aktuálně platným ceníkem zhotovitele, nedohodnou-li se strany jinak.

#### **4. Záruční doba, odpovědnost za vady, odpovědnost za škodu**

- 4.1 Zhotovitel poskytuje na servisní služby dodané v rámci této smlouvy záruku za jakost. Záruční doba činí šest (6) měsíců a počíná běžet dnem dodání servisní služby. Okamžikem dodání servisní služby přechází na zákazníka rovněž nebezpečí škody na věci.
- 4.2 Díly poskytnuté zhotovitelem při výkonu servisní služby jsou nové. Na tyto nové díly se poskytuje záruka za jakost o délce devadesáti (90) dní, pokud již zboží vypršela záruční doba, nebo po zbytek případné původní záruky za jakost opravovaného zboží, pokud ještě nějaká záruční doba zůstává. Jakékoli nefunkční díly, které budou v rámci záruční opravy zhotovitelem vyměněny nebo nahrazeny, převádí zákazník bezúplatně do výlučného vlastnictví zhotovitele.
- 4.3 Žádná záruka za jakost se nevztahuje na spotřební zboží, jako jsou například čidla, baterie a žárovky. Záruka za jakost se dále nevztahuje na součástky, které se provozem zařízení pravidelně opotřebovávají, např. umělohmotné hadičky, O-kroužky, těsnění atp.
- 4.4 Zhotovitel neodpovídá za vady poskytnutých servisních služeb v případě, že vady byly způsobeny: (i) vnějšími událostmi, po přechodu nebezpečí škody na zákazníka, a nezpůsobil je zhotovitel, (ii) instalací, provozem a údržbou zařízení v rozporu s technickými podmínkami stanovenými zhotovitelem nebo výrobcem, (iii) neoprávněným zásahem jiných osob než zhotovitele, resp. jím pověřených osob, (iv) provozováním předmětu servisní služby v prostředí, které je v rozporu s technickými podmínkami stanovenými zhotovitelem nebo výrobcem, (v) přirozeného opotřebení, (vi) vad způsobených klimatickými nebo jinými podobnými vlivy, nebo (vii) vad způsobených prokazatelně před termínem poskytnutí servisní služby. Zhotovitel dále neodpovídá za vady poskytnutých servisních služeb v případě, že vady vznikly v důsledku připojení dalšího zařízení zákazníka k zařízení, které je předmětem servisních služeb dle této smlouvy nebo použitím jiného než originálního spotřebního materiálu (reagencií, dílů podléhajícím opotřebení apod.) při údržbě prováděné samostatně zákazníkem nebo třetími osobami. Zhotovitel nenese jakoukoliv odpovědnost za servisní zásah provedený zákazníkem nebo třetí osobou po dobu trvání této smlouvy.

- 4.5 Zhotovitel je povinen plnit své závazky vyplývající z odpovědnosti za vady pouze tehdy, pokud není zákazník v prodlení s úhradou odměny dle této smlouvy. Zhotovitel je oprávněn rozhodnout, jakým způsobem bude vada odstraněna.
- 4.6 Ustanovení článku 8 (Odpovědnost) a článku 10 (Započtení a zajištění) VSP se na smluvní vztah dle této smlouvy nepoužijí.
- 4.7 Na smluvní vztah dle této smlouvy se dále nepoužije 7. až 9. odstavec článku 12 (Společná a závěrečná ustanovení) VSP, tj. následující ustanovení:  
„Zákazník není oprávněn postoupit svá práva ze smlouvy na třetí osobu bez předchozího souhlasu zhotovitele.  
Vylučuje se právo zákazníka dovolat se ke svému prospěchu záznamů údajů o právních jednáních a jiných skutečnostech v elektronickém systému zhotovitele podle § 562 odst. 2 občanského zákoníku. Dále se vylučuje právo zákazníka dovolat se ke svému prospěchu obsahu a doby vystavení písemností týkajících se právních skutečností, k nimž dochází při běžném provozu závodu zhotovitele podle § 566 odst. 2 občanského zákoníku, ledaže by byly zhotovitelem podepsány.  
Zákazník přebírá na sebe nebezpečí změny okolností a jakákoliv změna okolností nezakládá zákazníkovi právo uplatňovat jakékoliv nároky s tím související. Aplikace ustanovení § 1765 odst. 1, § 1766 a § 2000 občanského zákoníku je výslovně vyloučena.“

## 5. Trvání smlouvy

- 5.1 Tato smlouva je uzavřena na dobu čtyř let. Vždy k 1. 9. daného roku bude vyhotoven dodatek s aktualizací ceníku, pravděpodobný meziroční nárůst cen je 2-4%.
- 5.2 Zhotovitel jakožto dodavatel servisovaného zařízení má právo ukončit smlouvu jednostranně výpovědí po uplynutí životnosti měřicího systému dané zejména deklarovaným ukončením podpory ze strany výrobce zařízení. Zhotovitel je však povinen předem (nejméně ve lhůtě 3 měsíců) upozornit na blížící se uplynutí životnosti měřicího systému. Výpovědní lhůta činí v takovém případě jeden měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Během výpovědní lhůty jsou obě strany povinny plnit své smluvní závazky vyplývající z této smlouvy v plném rozsahu, nedohodnou-li se jinak.
- 5.3 Zákazník je oprávněn tuto smlouvu vypovědět vždy ke konci následujícího kalendářního čtvrtletí, po kterém byla výpověď zhotoviteli doručena.

## 6. Společná ustanovení

- 6.1 Výklad smlouvy. Tato smlouva obsahuje úplnou dohodu smluvních stran a nahrazuje všechny předchozí dohody nebo ujednání smluvních stran týkající se předmětu této smlouvy. Práva a povinnosti smluvních stran podle této smlouvy se nebudou vykládat v rozporu s jazykovým vyjádřením jednotlivých ustanovení této smlouvy. K obchodním zvyklostem, ať už zachovávaným obecně či v daném odvětví, se nepřihlíží.
- 6.2 Promlčení. Dohoda o mimosoudním jednání věřitele a dlužníka musí být uzavřena v písemné podobě, aby měla vliv na počátek běhu nebo stavění promlčecí lhůty v souladu s § 647 občanského zákoníku.
- 6.3 Ukončení smlouvy. Žádná ze smluvních stran není oprávněna odstoupit od této smlouvy, vypovědět ji, či ji jinak jednostranně ukončit z jiných než zákonných důvodů, nebo z důvodů výslovně uvedených v této smlouvě.

- 6.4 Náhrada škody. Škoda se vždy nahrazuje v penězích, pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak.
- 6.5 Doručování. Veškerá oznámení, výzvy, žádosti a jiná sdělení doručovaná smluvní straně podle této smlouvy musí být vyhotovena a doručena v písemné nebo elektronické podobě. Oznámení bude považováno za řádně doručené smluvní straně, pokud bude doručeno osobně, kurýrní službou nebo doporučenou poštou na adresu příslušné Smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy. V případě, že oznámení nebude na adresu smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy doručitelné nebo adresát odmítne oznámení převzít, považuje se oznámení za doručené třetím dnem ode dne odeslání oznámení.  
Adresa pro elektronickou korespondenci je [REDACTED]

## 7. Závěrečná ustanovení

- 7.1 Tato smlouva a právní vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 7.2 Tato smlouva může být měněna nebo dohodou zrušena pouze v písemné formě obsahující podpisy obou smluvních stran na téže listině a smluvní strany výslovně vylučují, že by ke změně smlouvy mohlo dojít jiným způsobem; to platí i pro vzdání se písemné formy. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována forma elektronických zpráv. Jakákoliv ze smluvních stran může namítnout neplatnost této smlouvy nebo její změny z důvodu nedodržení formy kdykoliv, a to i když již bylo započato s plněním.
- 7.3 Při jednání o změně této smlouvy odpověď smluvní strany s dodatkem nebo odchylkou, i když podstatně nemění podmínky nabídky, není přijetím nabídky na uzavření této změny smlouvy a považuje se za novou nabídku.
- 7.4 Vzdání se práva smluvní stranou, dohoda smluvních stran o převzetí dluhu, přistoupení k dluhu nebo prominutí dluhu vyžaduje vždy výslovný písemný projev vůle smluvní strany.
- 7.5 V případě, že je nebo se stane některé z ustanovení této smlouvy zdánlivé, neplatné, nebo neúčinné, a lze je od ostatního obsahu smlouvy oddělit, nebude tím dotčena existence, platnost a účinnost ostatních ustanovení a smluvní strany prohlašují, že mají zájem na trvání a plnění této smlouvy i v případě takového zdánlivého, neplatného nebo neúčinného ustanovení. Smluvní strany jsou povinny poskytnout si vzájemnou součinnost pro to, aby zdánlivé, neplatné, nebo neúčinné ustanovení bylo nahrazeno takovým platným a účinným ustanovením, které v nejvyšší možné míře zachovává ekonomický účel zamýšlený zdánlivým, neplatným, nebo neúčinným ustanovením. To se nevztahuje na účinnost této smlouvy.
- 7.6 Tato Smlouva je vypracována ve dvou stejnopisech, z nichž jedno vyhotovení obdrží zhotovitel a jedno zákazník.
- 7.6 Smlouva nabývá platnosti podpisem smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva bude uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Zákazník se zavazuje splnit publikační povinnost bez zbytečného odkladu a publikovat tuto smlouvu v registru smluv nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření.

7.7 Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří následující přílohy:

Příloha č. 1 – Nabídka (se specifikací servisních služeb poskytovaných na základě této smlouvy, seznamem zařízení, na kterých budou prováděny servisní služby a cenami za servisní služby)

Příloha č. 2 – Všeobecné servisní podmínky HACH

Příloha č. 3 – Seznam servisovaných zařízení

Příloha č. 4 – Vzor dodacího listu

Příloha č. 5 – Vzor justičního protokolu

Zákazník potvrzuje, že všechny výše uvedené přílohy (včetně VSP) převzal, před podpisem této smlouvy se s nimi seznámil a bez výhrad je akceptuje.

V Plzeň dne 20.3.2018

V Plzni dne 18-04-2018

Zhotovitel

Zákazník

  
HACH LANGE s.r.o.

  
VODÁRNA PLZEŇ a.s.

  
generální ředitel



## Všeobecné servisní podmínky společnosti HACH LANGE s.r.o. platné a účinné od 19. 9. 2016

### 1. Použití všeobecných servisních podmínek

Tyto všeobecné servisní podmínky (dále jen „VSP“) společnosti HACH LANGE s.r.o., se sídlem Praha, Zastrčená 1278/8, PSČ 141 00, IČO: 271 82 151, zapsané v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, v oddíle C, číslo vložky 102553 (dále jen „HACH“ nebo „zhotovitel“) tvoří nedílnou součást všech servisních smluv uzavíraných zhotovitelem s jeho zákazníky, tj. zejména s podnikateli (dále jen „zákazník“).

Tyto VSP jsou nedílnou součástí servisních smluv a smluv o poskytování služeb v rámci kontrolního a údržbového programu zhotovitele (dále jen „smlouva“) uzavíraných mezi zákazníkem a zhotovitelem mající povahu obchodních podmínek ve smyslu ustanovení § 1751 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku. Tyto VSP platí v plném rozsahu, pokud nebylo v rámcové smlouvě, nabídce zhotovitele nebo v jednotlivé smlouvě se zákazníkem písemně dohodnuto jinak.

Na tyto VSP byl zákazník dostatečným způsobem před vlastním uzavřením smlouvy upozorněn a měl možnost se s nimi seznámit na webových stránkách zhotovitele (<http://cz.hach.com>), kde jsou tyto VSP zveřejněny v českém jazyce způsobem umožňujícím jejich archivaci a reprodukci zákazníkem.

Tyto VSP byly vydány k výše uvedenému datu a nahrazují veškeré dřívější VSP vydané zhotovitelem.

### 2. Servisní služby, služby poskytované v rámci kontrolního a údržbového programu

Servisní službou ve smyslu těchto VSP se rozumí opravy, včetně generálních oprav, úpravy, revize, údržba a montáž dílů, měřicích systémů, strojů a zařízení, expertní služby a dodávky náhradních dílů, přičemž opravou se rozumí zejména odstraňování vad věci, úpravou změna vlastností věci či jejího povrchu, revizí kontrola věci. Expertními službami se rozumí provádění analýz a diagnostiky materiálů, dílů, strojů a zařízení. Servisní služby budou zhotovitelem prováděny na měřicích systémech, strojích a zařízeních (předmětech servisní služby).

Zhotovitel poskytuje několik druhů kontrolních a údržbových (servisních) programů, např. programy STANDARD, CENTRAL, PREMIUM, PREMIUM PLUS a EXCLUSIVE. Popis jednotlivých servisních programů je uveden v nabídce a na webových stránkách zhotovitele (<http://cz.hach.com/service-overview>).

Předmětem kontrolního a údržbového (servisního) programu je preventivní kontrola a údržba měřicích systémů uvedená v přiložené nabídce. Jakékoli měřicí systémy

dodatečně přidané k pozdějšímu datu budou zahrnuty do programu za ceny aktuálně platné. Přidání zařízení k tomuto programu po uplynutí jeho záruční lhůty může vyžadovat předběžnou kontrolní návštěvu certifikovaným technikem společnosti Hach.

### 3. Povinnosti zhotovitele

#### a. Údržba

Zhotovitel bude provádět pravidelné preventivní údržbové kontroly a činnosti na měřicích systémech uvedených v příložené nabídce v souladu s plánem údržby. Pokud dojde k neočekávané poruše během běžného provozu, musí zhotovitel, pokud to bude nutné, provést nápravnou údržbu měřicích systémů uvedených v příložené nabídce.

#### b. Doba odezvy servisu v případě neočekávané poruchy

Po obdržení oznámení o neočekávané poruše, musí zhotovitel provést potřebné opravné práce na místě nebo v centrálním servisním centru společnosti HACH (HACH Central Service Centre) během doby odezvy servisu uvedené v konkrétních servisních programech společnosti HACH nebo těchto VSP.

Doba odezvy servisu je měřena v pracovních dnech v rámci pracovní doby (8.30 – 17.00 hod.), počínaje prvním pracovním dnem po oznámení neočekávané poruchy. Práce je považována za zahájenou příjezdem servisního technika zhotovitele na místo. Ačkoli není doba odezvy servisu garantována, společnost HACH, s výjimkou mimořádných okolností, obvykle dodržuje stanovenou dobu odezvy servisu.

### 4. Výjimky z povinností zhotovitele

#### a. Výjimky

Výkony provedené zhotovitelem nezahrnují údržbu zaviněnou nesprávným nebo nevhodným užitím, externí silou jako je vandalismus, špatným provozem nebo jinými nepředvídatelnými událostmi. Dále, výkony, které má zhotovitel provést se nevztahují na systémy nebo části, které zákazník začlenil do měřicích systémů uvedených v příložené nabídce. V takových případech je však zhotovitel povinen provést potřebnou údržbu, pokud zákazník na takovou údržbu vytvoří separátní objednávku a zhotovitel má zdroje potřebné k jejímu provedení.

#### b. Dodatky k právním a jiným předpisům

Pokud dojde k doplnění právních nebo jiných předpisů či pokud budou zavedeny předpisy nové, které se budou vztahovat k instalaci, provozu nebo údržbě měřicích systémů uvedených v příložené nabídce a budou mít dopad na rozsah smluvních výkonů, je zhotovitel povinen rozšířit své výkony, jen pokud o to bude zákazníkem požádán, a za předpokladu, že zhotovitel na to bude mít dostatečné



technické zázemí a potřebné lidské zdroje. Smluvní strany se musí dohodnout na nových cenách v závislosti na změnách prováděných výkonů způsobených doplněnými či novými předpisy. Pokud nedojde k dohodě, je každá ze stran oprávněna vypovědět tuto smlouvu do tří měsíců ode dne, kdy tato legislativní změna vstoupí v platnost.

### c. Výkon

V případě poruchy, která nemůže být vyřešena zaměstnanci zákazníka, bude tato porucha řešena autorizovanými servisními technikami zhotovitele. Všechny servisní návštěvy budou naplánovány zhotovitelem a dohodnuty se zákazníkem písemně nebo telefonicky. Zhotovitel si vyhrazuje právo rozhodnout, zda je nutné měřicí systém odeslat na revizi ke zhotoviteli nebo zda může být nápravné opatření provedeno v místě provozovny zákazníka. Porucha bude řešena v rámci pracovní doby zhotovitele.

## 5. Cenová ujednání a platební podmínky

Za poskytnuté servisní služby se zákazník zavazuje zaplatit zhotoviteli odměnu ve formě ročního poplatku, který bude vyúčtován jednorázově na začátku smluvního období. Příslušný daňový doklad (faktura) bude zhotovitelem vystavený do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy.

Zákazník se zavazuje uhradit zhotoviteli roční poplatek bezhotovostním převodem na bankovní účet zhotovitele uvedený na faktuře, a to do 15 dnů ode dne odeslání faktury zhotoviteli, není-li smluvně dohodnuto jinak. Platební povinnost zhotovitele je splněna v tom okamžiku, kdy je dlužná částka připsána v plné výši a bez jakýchkoliv poplatků na účet zhotovitele.

V případě prodlení s úhradou peněžitého závazku je zhotovitel oprávněn vyúčtovat zákazníkovi smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Při prodlení delším než 30 dnů je zhotovitel oprávněn od smlouvy odstoupit. Nárok na náhradu škody v plné výši zůstává tímto nedotčen.

Zákazník, který se ocitl v prodlení s úhradou ceny zboží, je povinen zhotoviteli nahradit jeho náklady spojené s upomináním dlužné platby a náklady právního zastoupení spojené s upomináním a/nebo vymáháním dlužné platby, a to i v rámci mimosoudních jednání.

V případě, že má zákazník vůči zhotoviteli závazky po splatnosti, je zhotovitel oprávněn pozastavit poskytování servisních služeb zákazníkovi, a to až do doby úplného zaplacení všech závazků zákazníka.

Jakékoliv plnění dle této smlouvy podléhající DPH je splatné bezhotovostním převodem na účet smluvní strany uvedený v této smlouvě, nabídce nebo daňovém dokladu a smluvní strana prohlašuje, že účet je správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona číslo

235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „ZDPH“). V případě, že takový bankovní účet nebude uvedeným způsobem zveřejněn, nebo se smluvní strana stane nespolehlivým plátcem ve smyslu ZDPH, je druhá smluvní strana oprávněna plnit v částce bez DPH a částku odpovídající DPH odvést přímo na příslušný účet finančního úřadu.

Cena služeb se odvíjí od váhy a nákladů zhotovitele. Zhotovitel má právo přiměřeně upravit cenu služeb. Je považováno za dohodnuté, že takové cenové úpravy budou prováděny po jednom roce od uzavření smlouvy. V tomto případě může zákazník tuto smlouvu vypovědět.

## 6. Přístup/Příprava/Bezpečnost práce/Ochrana životního prostředí

V souvislosti se službami poskytovanými zhotovitelem souhlasí zákazník s umožněním okamžitého a bezpečného přístupu k zařízení. V jiných případech bude zákazník zodpovědný za demontáž před službami prováděnými zhotovitelem. Zákazník přebírá plnou odpovědnost za zálohování nebo jinou ochranu svých dat před ztrátou, poškozením nebo zničením před provedením služeb. Zákazník provozuje a plně kontroluje své prostory včetně těch oblastí, kde zaměstnanci a smluvní partneři zhotovitele provádí služby, opravy a údržbu zařízení. Zákazník zajistí, že jsou podniknuta všechna potřebná opatření pro bezpečnost a zajištění pracovních podmínek, míst a instalací během výkonu služby. Zákazník je původce jakéhokoli vzniklého odpadu včetně nebezpečného. Zákazník je výhradně odpovědný za likvidaci jakéhokoli odpadu na své náklady. Zákazník na své náklady poskytne zaměstnancům zhotovitele a jejím smluvním partnerům pracujícím v prostorách zákazníka všechny potřebné informace a školení potřebné pro bezpečnost v souvislosti s dodržением všech opatření a politiky zákazníka. V případě, že zákazník bude vyžadovat, aby zaměstnanci zhotovitele a její smluvní partneři absolvovali školicí programy týkající se bezpečnosti nebo shody, zákazník uhradí zhotoviteli standardní cenu za hodinu a náhradu výdajů za takové absolvované školení. Účast na takovém školení nebo jeho absolvování netvoří nebo nerozšiřuje záruku nebo povinnosti zhotovitele nebo neslouží ke změně, doplnění, omezení nebo nenahrazuje jakoukoli část této smlouvy.

## 7. Záruka za jakost

Dodavatel ručí za to, že zboží dodané v rámci smlouvy uzavřené mezi zhotovitelem a zákazníkem v souladu se všeobecnými obchodními podmínkami zhotovitele bude bezvadné co se materiálu a provedení týče a bude, pokud bude používáno v souladu s provozními a údržbovými pokyny výrobce, odpovídat jakékoli výslovně písemné záruce vztahující se ke konkrétnímu zakoupenému zboží. Záruční doba na zboží činí dvacet čtyři (24) měsíců od doby dodání, pokud v příslušném manuálu společnosti HACH ke konkrétnímu zboží není výslovně uvedena doba kratší či delší (jež se uplatní v takovém případě).

Zhotovitel poskytuje na servisní služby dodané v rámci této smlouvy záruku za jakost. Záruční doba činí devadesát (90) dní a počíná běžet dnem dodání servisní služby.

Okamžikem dodání servisní služby přechází na zákazníka rovněž nebezpečí škody na věci.

Díly poskytnuté zhotovitelem při výkonu servisní služby jsou nové. Na tyto nové díly se poskytuje záruka za jakost o délce devadesáti (90) dní nebo po zbytek případné původní záruky za jakost opravovaného zboží, pokud ještě nějaká záruční doba zůstává. Jakékoli nefunkční díly, které budou v rámci opravy zhotovitelem vyměněny nebo nahrazeny, převádí zákazník bezúplatně do výlučného vlastnictví zhotovitele.

Žádná záruka za jakost se nevztahuje na spotřební zboží jako jsou například činnidla, baterie a žárovky.

Práva ze záruky na jakost jakož i z vadného plnění musí být uplatněna u zhotovitele v záruční době, jinak zanikají. Zákazník je povinen nahradit zhotoviteli náklady spojené s neoprávněným uplatněním záruky za jakost.

Zhotovitel neodpovídá za vady poskytnutých servisních služeb v případě, že vady byly způsobeny: (i) vnějšími událostmi, po přechodu nebezpečí škody na zákazníka, a nezpůsobil je zhotovitel, (ii) instalací, provozem a údržbou předmětu servisní služby v rozporu s technickými podmínkami stanovenými zhotovitelem nebo výrobcem, (iii) neoprávněným zásahem jiných osob než zhotovitele, resp. jim pověřených osob, (iv) provozováním předmětu servisní služby v prostředí, které je v rozporu s technickými podmínkami stanovenými zhotovitelem nebo výrobcem, (v) přirozeného opotřebení, (vi) vad způsobených klimatickými nebo jinými podobnými vlivy, nebo (vii) vad způsobených prokazatelně před termínem poskytnutí servisní služby. Zhotovitel dále neodpovídá za vady poskytnutých servisních služeb v případě, že vady vznikly v důsledku připojení dalšího zařízení zákazníka k zařízení, které je předmětem servisních služeb dle této smlouvy nebo použitím jiného než originálního spotřebního materiálu (reagencií, dílů podléhajícím opotřebení apod.) při údržbě prováděné samostatně zákazníkem nebo třetími osobami.

Zhotovitel nenese jakoukoliv odpovědnost za servisní zásah provedený zákazníkem nebo třetí osobou po dobu trvání této smlouvy.

Zhotovitel je povinen plnit své závazky vyplývající z odpovědnosti za vady pouze tehdy, pokud není zákazník v prodlení s úhradou odměny dle této smlouvy.

Zhotovitel je oprávněn rozhodnout, jakým způsobem bude vada odstraněna.

Všechny ostatní záruky, ručení, podmínky a požadavky, výslovné nebo odvozené, bez ohledu na to, zda vznikli na základě právních předpisů, zákona, komerčního užití nebo jiným způsobem, včetně odvozených záruk obchodovatelnosti a způsobilosti pro příslušný účel, se neuplatní.

## 8. Odpovědnost

235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „ZDPH“). V případě, že takový bankovní účet nebude uvedeným způsobem zveřejněn, nebo se smluvní strana stane nespolehlivým plátcem ve smyslu ZDPH, je druhá smluvní strana oprávněna plnit v částce bez DPH a částku odpovídající DPH odvést přímo na příslušný účet finančního úřadu.

Cena služeb se odvíjí od váhy a nákladů zhotovitele. Zhotovitel má právo přiměřeně upravit cenu služeb. Je považováno za dohodnuté, že takové cenové úpravy budou prováděny po jednom roce od uzavření smlouvy. V tomto případě může zákazník tuto smlouvu vypovědět.

## 6. Přístup/Příprava/Bezpečnost práce/Ochrana životního prostředí

V souvislosti se službami poskytovanými zhotovitelem souhlasí zákazník s umožněním okamžitého a bezpečného přístupu k zařízení. V jiných případech bude zákazník zodpovědný za demontáž před službami prováděnými zhotovitelem. Zákazník přebírá plnou odpovědnost za zálohování nebo jinou ochranu svých dat před ztrátou, poškozením nebo zničením před provedením služeb. Zákazník provozuje a plně kontroluje své prostory včetně těch oblastí, kde zaměstnanci a smluvní partneři zhotovitele provádí služby, opravy a údržbu zařízení. Zákazník zajistí, že jsou podniknuta všechna potřebná opatření pro bezpečnost a zajištění pracovních podmínek, míst a instalací během výkonu služby. Zákazník je původce jakéhokoli vzniklého odpadu včetně nebezpečného. Zákazník je výhradně zodpovědný za likvidaci jakéhokoli odpadu na své náklady. Zákazník na své náklady poskytne zaměstnancům zhotovitele a jejím smluvním partnerům pracujícím v prostorách zákazníka všechny potřebné informace a školení potřebné pro bezpečnost v souvislosti s dodržением všech opatření a politiky zákazníka. V případě, že zákazník bude vyžadovat, aby zaměstnanci zhotovitele a její smluvní partneři absolvovali školicí programy týkající se bezpečnosti nebo shody, zákazník uhradí zhotoviteli standardní cenu za hodinu a náhradu výdajů za takové absolvované školení. Účast na takovém školení nebo jeho absolvování netvoří nebo nerozšiřuje záruku nebo povinnosti zhotovitele nebo neslouží ke změně, doplnění, omezení nebo nenahrazuje jakoukoli část této smlouvy.

## 7. Záruka za jakost

Dodavatel ručí za to, že zboží dodané v rámci smlouvy uzavřené mezi zhotovitelem a zákazníkem v souladu se všeobecnými obchodními podmínkami zhotovitele bude bezvadné co se materiálu a provedení týče a bude, pokud bude používáno v souladu s provozními a údržbovými pokyny výrobce, odpovídat jakékoli výslovně písemné záruce vztahující se ke konkrétnímu zakoupenému zboží. Záruční doba na zboží činí dvacet čtyři (24) měsíců od doby dodání, pokud v příslušném manuálu společnosti HACH ke konkrétnímu zboží není výslovně uvedena doba kratší či delší (jež se uplatní v takovém případě).

Zhotovitel poskytuje na servisní služby dodané v rámci této smlouvy záruku za jakost. Záruční doba činí devadesát (90) dní a počíná běžet dnem dodání servisní služby.

Společnost HACH nenese v souvislosti s touto smlouvou v žádném případě odpovědnost ani jinak neodpovídá za vedlejší, následné, zvláštní nebo nepřímé újmy (škody) nebo jiné civilněprávní delikty, včetně ušlého zisku, poškození nebo zničení dat, a to i v případě, že zhotovitel byl o takových skutečnostech informován.

S výjimkou škody na zdraví a škody způsobené úmyslně nebo z hrubé nedbalosti zhotovitele, odpovídá zhotovitel zákazníkovi pouze za škodu způsobenou v důsledku jeho nedbalosti nebo opomenutím jeho povinností, a to pouze do výše skutečně vzniklé škody, nebo do výše, která odpovídá hodnotě nákladů na výměnu měřicího systému, stroje a zařízení, podle toho, která z částek bude menší.

Přijetím nabídky zhotovitele, nejpozději však v čase, kdy zhotovitel započne s výkonem činností dle této smlouvy zákazník potvrzuje, že s přihlédnutím ke všem okolnostem nepředvídá, a s ohledem na všechny skutečnosti, které jsou zákazníkovi známy, nebo by mu v takovém okamžiku měly být známy ani nelze předvídat, že by zákazníkovi mohla činností zhotovitele dle této smlouvy vzniknout újma (škoda) vyšší než je hodnota nákladů na výměnu měřicího systému, stroje a zařízení, v souvislosti se kterým újma (škoda) vznikla.

Zákazník je povinen bezodkladně písemně upozornit zhotovitele na veškeré nároky na náhradu škody, včetně konkrétních podrobností, a poskytnout mu přiměřenou dobu k jejich prověření. V případě škod na zdraví nejsou stanovena žádná omezení.

## 9. Doba trvání smlouvy/Ukončení smlouvy

Tato smlouva je platná v rámci České Republiky a je uzavřena na dobu jednoho roku. Platnost smlouvy se automaticky prodlouží o jeden rok, pokud ani jedna ze smluvních stran neoznámí druhé smluvní straně minimálně tři měsíce před ukončením její platnosti, že nemá zájem na prodloužení doby trvání této smlouvy.

Dodavatel má právo ukončit smlouvu po uplynutí životnosti měřicího systému dané zejména deklarovaným ukončením podpory ze strany výrobce zařízení. Výpovědní lhůta činí v takovém případě jeden měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Během výpovědní lhůty jsou obě smluvní strany povinny plnit své smluvní závazky vyplývající z této smlouvy v plném rozsahu, nedohodnou-li se jinak.

## 10. Započtení a zajištění

Zákazník není oprávněn jednostranně započíst své pohledávky, které má vůči zhotoviteli, pokud se smluvní strany nedohodly jinak. Stejně ujednání platí i pro právo odmítnout vzájemné plnění a pro výkon zadržovacího práva zákazníka.

Zákazník není oprávněn své případné nároky (pohledávky) plynoucí ze smlouvy vůči zhotoviteli postoupit jakékoliv třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu zhotovitele.

Zákazník souhlasí s tím, že v případě vzniku jeho platební neschopnosti je zhotovitel oprávněn písemným oznámením zákazníkovi učinit veškeré své existující pohledávky za zákazníkem okamžitě splatnými. Pro účely této smlouvy se přitom za důkaz platební neschopnosti zákazníka považuje i prodlení s úhradou kterékoli pohledávky zhotovitele delší než 15 dnů a/nebo úpadek zákazníka a/nebo vstup zákazníka do likvidace. Pokud by na základě následné písemné výzvy zhotovitele zákazník neuhradil ve lhůtě 7 dnů všechny své závazky vůči zhotoviteli, má zhotovitel právo odstoupit od všech uzavřených smluv, z nichž zákazník nesplnil své finanční závazky a zákazník je povinen vrátit zhotoviteli veškeré plnění, na něž se odstoupení vztahuje.

## 11. Důvěrnost informací

Zákazník se zavazuje, že bude s veškerými informacemi, doklady, dokumentací a daty (mimo jiné s těmi, které mají obchodně-technickou povahu), které nejsou veřejně přístupné a které získal v průběhu smluvního vztahu se zhotovitelem, zacházet jako s důvěrnými a nesdělí je třetím stranám. Zákazník se zavazuje použít tyto informace, doklady, dokumentaci a data pouze v rámci smluvního vztahu se zhotovitelem. Povinnost mlčenlivosti dle tohoto odst. trvá i po skončení smluvního vztahu.

Zákazník je oprávněn používat obchodní firmu zhotovitele nebo ochranné známky v jeho vlastnictví pro účely reklamy, propagace nebo uvádění referencí pouze na základě předchozího písemného souhlasu uděleného ze strany zhotovitele.

## 12. Společná a závěrečná ustanovení

V případě, že je nebo se stane některé z ustanovení VSP nebo uzavřené smlouvy zdánlivé, neplatné, nebo neúčinné, a lze je od ostatního obsahu smlouvy oddělit, nebude tím dotčena existence, platnost a účinnost ostatních ustanovení a smluvní strany prohlašují, že mají zájem na trvání a plnění smlouvy i v případě takového zdánlivého, neplatného nebo neúčinného ustanovení. Smluvní strany jsou povinny poskytnout si vzájemnou součinnost pro to, aby zdánlivé, neplatné, nebo neúčinné ustanovení bylo nahrazeno takovým platným a účinným ustanovením, které v nejvyšší možné míře zachovává ekonomický účel zamýšlený zdánlivým, neplatným, nebo neúčinným ustanovením. To se nevztahuje na účinnost smlouvy.

Tyto VSP a veškeré smlouvy mezi zhotovitelem a zákazníkem se řídí českým právem, a to přednostně občanským zákoníkem. Ustanovení Vídeňské úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží ze dne 11. dubna 1980 se nepoužijí.

Jakékoli případné změny smlouvy musí být učiněny v písemné formě a smluvní strany tedy nebudou vázány, pokud nebude dodržena písemná forma změny smlouvy, není-li výslovně v těchto VSP stanoveno jinak.

Veškeré osobní údaje, které zákazník uvádí, podléhají ochraně dle ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění. Zákazník souhlasí se zpracováním těchto svých osobních údajů a bere na vědomí, že je povinen své osobní údaje uvádět správně a pravdivě. Zákazník potvrzuje, že byl poučen o tom, že se jedná o dobrovolné poskytnutí osobních údajů. Zákazník svým svobodným rozhodnutím dává najevo, že si je vědom všech výše uvedených skutečností a souhlasí s dalším zpracováním svých osobních údajů pro účely obchodní a marketingové činnosti zhotovitele. Tento souhlas může zákazník kdykoliv vůči zhotoviteli odvolat.

Zákazníkovi může být doručováno na adresu elektronické pošty uvedenou zákazníkem v objednávce. Tím nejsou dotčena ustanovení VSP či smlouvy vyžadující v určitých případech písemnou formu.

Zákazník je povinen bez zbytečného odkladu písemně oznámit zhotoviteli jakoukoli změnu svých identifikačních údajů, vstup do likvidace, stav úpadku, prohlášení konkurzu, podání insolvenčního návrhu či jakoukoli další skutečnost, která může mít vliv na schopnost zákazníka dostát jeho závazkům.

Případné spory se budou strany snažit řešit dohodou, a to i na úrovni statutárních orgánů smluvních stran. Soudem příslušným pro spory mezi zhotovitelem a zákazníkem je soud, v jehož obvodu leží sídlo zhotovitele.

Tyto VSP nabývají platnosti a účinnosti dne 19. 9. 2016. Zhotovitel si vyhrazuje právo tyto VSP v budoucnu změnit či doplňovat a oznámit takovou změnu zákazníkovi. Zákazník se zavazuje se změněnými VOP seznámit a uzavírat podle nich všechny následující smlouvy. Tímto ustanovením nejsou dotčena práva a povinnosti vzniklá po dobu účinnosti předchozího znění VSP.

Kontaktní osoba:

Naše reference:

rproc

Mobil:

Telefon:

- 420

Fax:

E-mail:

Datum:

15. prosinec 2017

Vodárna Plzeň, a.s.  
zástupce GR, vedoucí úseku pitných vod  
pan [redacted]  
Malostranská 2  
CZ-317 68 Plzeň

**OBJEDNÁVEJTE  
ONLINE KDYKOLIV**

Rychle. Nákupy pod  
kontrolou.  
Jednoduché objednání.

[www.cz.hach.com/shop](http://www.cz.hach.com/shop)

E-mail: [redacted]@vodarna.cz  
Telefon: 3 [redacted], 377 413 111  
Fax: 3 [redacted]

**Servis procesních zařízení ČOV Plzeň****C. nabídky 1460617 ID nabídky (prosím vyznačte na veškeré korespondenci)**

Vážený pane [redacted]

děkujeme za zájem o výrobky HACH a předáváme Vám příslušné informace a nabídku našich servisních služeb.

Nedílnou součástí této nabídky jsou všeobecné servisní podmínky společnosti HACH LANGE s.r.o. uvedené v příloze a také na internetových stránkách <http://cz.hach.com>. Přijetím této nabídky potvrzujete, že jste se seznámil a souhlasíte se zněním všeobecných servisních podmínek, kterými se řídí servisní smlouva uzavřená mezi společnostmi HACH LANGE s.r.o. jako zhotovitelem a Vámi jako kupujícím v okamžiku přijetí této nabídky.

Pokud s podmínkami této nabídky souhlasíte, prosíme o potvrzení jejího přijetí podpisem na níže vyznačené místo a zaslání prostřednictvím pošty nebo e-mailu. Za přijetí této nabídky se považuje také zaslání požadavku na poskytnutí servisních služeb.

Níže uvedenou nabídku tímto přijímám a souhlasím se zpracováním svých osobních údajů pro účely obchodní a marketingové činnosti společností HACH LANGE s.r.o. ve smyslu čl. 12 přiložených všeobecných servisních podmínek společnosti HACH LANGE s.r.o.

V ....., dne .....

[obchodní firma zákazníka]

Jméno:

Funkce:



Pos. Poz.	Kat. č.	Ks	Cena/ks	Sleva	Celková cena
1.1	<b>S-FIEP2-FILTRAX</b>	7.00	30.929,00 CZK	15,00%	184.027,55 CZK

Zákazník Plus FILTRAX systém pro filtraci vzorků  
V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.

Roční poplatek zahrnuje:

- Údržbové práce u zákazníka
- Cestovní náklady
- Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach
- Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny

1.2	<b>S-FIEP2-NITRASC</b>	5.00	39.051,00 CZK	15,00%	165.966,75 CZK
-----	------------------------	------	---------------	--------	----------------

Zákazník Plus NITRATAX se dusičnanové sondy  
V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.

Roční poplatek zahrnuje:

- Údržbové práce u zákazníka
- Cestovní náklady
- Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach
- Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny

Pos. Poz.	Kat. č.	Ks	Cena/ks	Sleva	Celková cena
1.3	<b>S- PREP4-AMTAXSC</b>	3.00	80.354,00 CZK	15,00%	204.902,70 CZK

Prémium Plus AMTAX sc analyzátor amonných iontů  
 Servisní program PREMIUM PLUS společnosti Hach poskytuje dvojitý krytí: zahrnuje jak pravidelné preventivní návštěvy servisu v intervalech doporučených výrobcem, tak přednostní dobu odezvy servisu v případě poruch bez dalších nákladů. K tomu navíc servisní program PREMIUM PLUS přináší větší pohodlí, protože zahrnuje veškeré spotřební i náhradní díly potřebné během návštěvy servisu společnosti Hach.

Roční poplatek zahrnuje:

- Údržbové práce u zákazníka
- Veškeré potřebné opravy u zákazníka
- Cestovní náklady
- Všechny spotřební i náhradní díly nutné během návštěvy servisu společnosti Hach
- Doba odezvy servisu 2 pracovní dny

Přístroje poškozené vytopením, chemikáliemi a dalšími vlivy prostředí či poškozením při přepravě mohou být vyloučeny z této formy opravy

1.4	<b>S- PREP4-AMTAXI2</b>	1.00	75.069,00 CZK	15,00%	63.808,65 CZK
-----	-----------------------------	------	---------------	--------	---------------

Prémium Plus AMTAX 2 analyzátor amonných iontů  
 Servisní program PREMIUM PLUS společnosti Hach poskytuje dvojitý krytí: zahrnuje jak pravidelné preventivní návštěvy servisu v intervalech doporučených výrobcem, tak přednostní dobu odezvy servisu v případě poruch bez dalších nákladů. K tomu navíc servisní program PREMIUM PLUS přináší větší pohodlí, protože zahrnuje veškeré spotřební i náhradní díly potřebné během návštěvy servisu společnosti Hach.

Roční poplatek zahrnuje:

- Údržbové práce u zákazníka
- Veškeré potřebné opravy u zákazníka
- Cestovní náklady
- Všechny spotřební i náhradní díly nutné během návštěvy servisu společnosti Hach
- Doba odezvy servisu 2 pracovní dny

Přístroje poškozené vytopením, chemikáliemi a dalšími vlivy prostředí či poškozením při přepravě mohou být vyloučeny z této formy opravy

Pos. Poz.	Kat. č.	Ks	Cena/ks	Sleva	Celková cena
1.5	<b>S- PREP4-PHOSPSI</b>	1.00	92.620,00 CZK	15,00%	78.727,00 CZK

Prémium Plus PHOSPHAX Sigma  
 Servisní program PREMIUM PLUS společnosti Hach poskytuje dvojitý krytí: zahrnuje jak pravidelné preventivní návštěvy servisu v intervalech doporučených výrobcem, tak přednostní dobu odezvy servisu v případě poruch bez dalších nákladů. K tomu navíc servisní program PREMIUM PLUS přináší větší pohodlí, protože zahrnuje veškeré spotřební i náhradní díly potřebné během návštěvy servisu společnosti Hach.

Roční poplatek zahrnuje:

- Údržbové práce u zákazníka
- Veškeré potřebné opravy u zákazníka
- Cestovní náklady
- Všechny spotřební i náhradní díly nutné během návštěvy servisu společnosti Hach
- Doba odezvy servisu 2 pracovní dny

Přístroje poškozené vytopením, chemikáliemi a dalšími vlivy prostředí či poškozením při přepravě mohou být vyloučeny z této formy opravy

1.6	<b>S- PREP4-SIGMATX</b>	1.00	47.645,00 CZK	15,00%	40.498,25 CZK
-----	-----------------------------	------	---------------	--------	---------------

Prémium Plus SIGMATAX  
 Servisní program PREMIUM PLUS společnosti Hach poskytuje dvojitý krytí: zahrnuje jak pravidelné preventivní návštěvy servisu v intervalech doporučených výrobcem, tak přednostní dobu odezvy servisu v případě poruch bez dalších nákladů. K tomu navíc servisní program PREMIUM PLUS přináší větší pohodlí, protože zahrnuje veškeré spotřební i náhradní díly potřebné během návštěvy servisu společnosti Hach.

Roční poplatek zahrnuje:

- Údržbové práce u zákazníka
- Veškeré potřebné opravy u zákazníka
- Cestovní náklady
- Všechny spotřební i náhradní díly nutné během návštěvy servisu společnosti Hach
- Doba odezvy servisu 2 pracovní dny

Přístroje poškozené vytopením, chemikáliemi a dalšími vlivy prostředí či poškozením při přepravě mohou být vyloučeny z této formy opravy

<b>Bez DPH:</b>	<b>737.930,90 CZK</b>
<b>21,00% DPH</b>	<b>154.965,49 CZK</b>

**Celkem: 892.896,39 CZK**

Veškeré dodávky zboží a služeb našim zákazníkům se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami společnosti HACH LANGE s.r.o. ([www.cz.hach.com](http://www.cz.hach.com))

Všechny uvedené analyzátory vyrábí společnost HACH. Centrální sklad pro Evropu se nachází v Berlíně.

Servisní oddělení Hach Lange s.r.o. má autorizaci výrobce pro provádění zprovoznění, údržby, servisu, kalibraci a validací analytické techniky, záručních i pozáručních oprav.

Podmínkou poskytnutí a platnosti záruky je použití originálního příslušenství výrobce (např. závěsy, armatury, komunikační kabely, konektory...) a oživení zařízení servisním technikem Hach. Instalaci zařízení může provést dodavatelská firma či koncový zákazník na základě závazných pokynů v uživatelském manuálu a případné konzultace se zástupcem výrobce. Při zprovoznění servisní technik Hach zkontroluje a potvrdí, zda instalace odpovídá specifikaci výrobce.

U vybraných analyzátorů je podmínkou poskytnutí záruky provádění pravidelných záručních servisních prohlídek servisním oddělením výrobce v termínech stanovených v návodu na použití zařízení.

Objednatel, případně jeho realizační firma či projektant, je zodpovědný za přesnou specifikaci zadání parametrů jednotlivých měřicích míst. Společnost Hach jako výrobce a dodavatel analytické techniky nenese odpovědnost za technologické umístění.

Prosíme o uvedení čísla této nabídky v následné objednávce. Pokud číslo nabídky s příslušnou slevou nebude uvedeno, fakturace proběhne v katalogových cenách.

Servisní oddělení zajišťuje a nabízí zákazníkům komplexní služby po celou dobu používání analytické techniky: odbornou instalaci, uvedení přístroje do provozu, zaškolení uživatele, preventivně technické prohlídky, údržby, pravidelný servis dle servisního kalendáře přístrojů, kalibrace a ověřování přístrojů s vystavením kalibračních a ověřovacích listů.

Těšíme se na další spolupráci a zůstáváme s přátelským pozdravem,

HACH LANGE s.r.o.

████████████████████  
████████████████████  
██  
████████████████████



# HACH SERVIS

## Spolehněte se na specialisty

Co byste řekli na:

- neomezenou záruku na přístroje Hach?
- servisní náklady, které máte plně pod kontrolou?
- dobu odezvy servisu do 1 dne?

Zamlouvá se vám tato nabídka? Chcete více informací?  
Kontaktujte nás na adrese: [servis-cz@hach.com](mailto:servis-cz@hach.com)



Be Right™

## Seznam zařízení

Zařízení	Sériové číslo	Označení HL	Označení ČOV	Umístění
FILTRAX	LXG294.52	Odtok		Odtok
FILTRAX	LXG294.00	Nátok (2)		Anaerobie 3
FILTRAX	LXG294.00	Nátok (1)		Anaerobie 1
FILTRAX	LXG294.00	L 1		Nitrifikace 1
FILTRAX	LXG294.00	L 2		Nitrifikace 2
FILTRAX	LXG294.00	L 3		Nitrifikace 3
FILTRAX	LXG294.00	L 4		Nitrifikace 4
NITRATAX SC	LXG420.00.5000 0	NO3N Odtok	QIA 574	Odtok
NITRATAX SC	LXG417.00.1000 0	Nitrat 1	QIA 569	Denitrifikace 1
NITRATAX SC	LXG417.00.1000 0	Nitrat 2	QIA 570	Denitrifikace 2
NITRATAX SC	LXG417.00.1000 0	Nitrat 3	QIA 571	Denitrifikace 3
NITRATAX SC	LXG417.00.1000 0	Nitrat 4	QIA 572	Denitrifikace 4
AMTAX INTER 2	LPG397.00.0100 0	Odtok	QIA 573	Odtok
AMTAX SC	LXG421.99.0400 1	Ammo_ Ab L 1 3	QICAR 535, 536	Anaerobie 1+2
AMTAX SC	LXG421.99.0400 1	Ammonium 1 2	QICAR 531, 532	Nitrifikace 1+2
AMTAX SC	LXG421.99.0400 1	Ammonium 3 4	QICAR 533, 534	Nitrifikace 3+4
PHOSPHAX sigma	LPG341.52.1000 0	Odtok	QIA 576	Odtok
SIGMATAX 2	LXG215	Odtok		Odtok



Be Right™

## Časový harmonogram

Zařízení	Měsíc / týden	Měsíc / týden	Měsíc / týden	Měsíc / týden
AMTAX SC	I / 4.	IV / 17.	VII / 30.	X / 43.
AMTAX INTER 2	I / 4.	IV / 17.	VII / 30.	X / 43.
NITRATAX SC		IV / 17.		X / 43.
FILTRAX SC	I / 4.	IV / 17.	VII / 30.	X / 43.
PHOSPHAX <i>sigma</i>	I / 4.	IV / 17.	VII / 30.	X / 43.

## Spotřební materiál nad rámec servisního balíčku

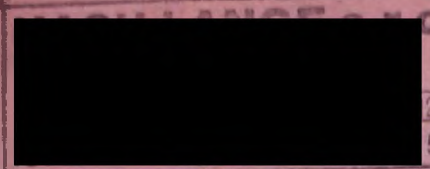

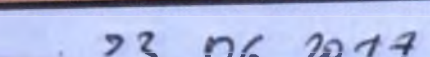
Zařízení	Materiál	Četnost výměny	Cena za kus	Cena celkem
FILTRAX SC 7ks	LZX677 membrána	1x ročně	11240,- Kč	78680,- Kč



Be Right™

# DODACÍ LIST (daňový doklad)\*

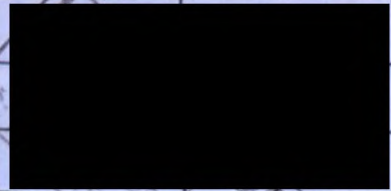
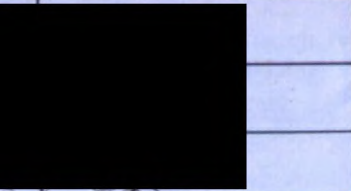
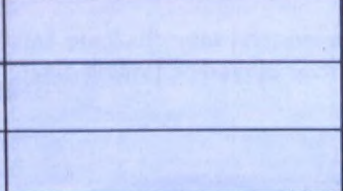
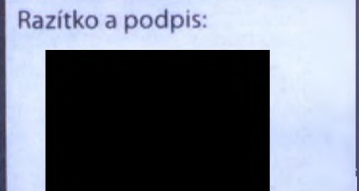
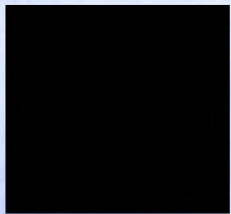
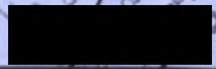
číslo: 020017-0171

Dodavatel: 	Odběratel: ČOV PŮŽEN ✓
DIČ: 	DIČ:
IČ: 	IČ:

Datum vystavení: 23.06.2017, Číslo objednávky: 55

Položka	Druh dodávky	Počet kusů	% DPH	Cena za ks bez DPH	Cena celkem s DPH
	PROVEDLÉ ČINNOSTI ANKYLDEK				
	TECHNICKÉ ZNÁCKY HACH:				
1.	AMOX INEK 2, Ø 1A 573				
2.	FILTRAX			6 kusů	
3.	PHOSPHAX SIGMA, Ø 1A 576				
4.	SIGMA AX				
5.	PHOSE, Ø 1A 575				
6.	AMTAX SE			3 kusy	
	(Ø 1A 531, 532, 533, 534, 535, 536)				
7.	NIZMATA SE			4 kusy	
	(Ø 1A 569, 570, 571, 572)				
7a-b.	ČTVŮLETRÉ ČORČO (ČČ)				
7B	ROČNĚ ÚPRAVA (K)				
7C	VÝMĚNA STĚNACÍ (U.S)				

Tisk OPTYS, spol. s r. o. Dolní Žeňovice • tel.: 553 777 381, 553 777 333 • fax: 553 627 440  
© OPTYS 1996 • WWW.OPTYS.CZ

DPH %	Celkem Kč bez DPH	DPH Kč	K úhradě
			
SPZ: 508 2501	Převzal:	Razítko a podpis: 	
Expedoval: 	Datum uskuteč. zdaň. plnění:		

\*Nehodící se škrtněte





## Kalibrační list Nitratax Plus SC

Platí 1 rok, nestanoví-li interní předpis uživatele jinak.

Měřidlo: <b>HACH LANGE Nitratax Plus SC</b>		
Uživatel (zadavatel kalibrace/ověření): <b>VODÁRNA PLZEŇ A.S.</b>		
Adresa uživatele (zadavatele): <b>MALOSTRANSKÁ 143/2317 68 PLZEŇ</b>		
Datum kalibrace/ Datum vystavení kal. listu:	30.06.2016 / 30.06.2016	
Číslo kalibračního (identifikace):	16-01VP/3006	
Průzkoušení, testy a kalibraci provedl:	[redacted] autoriz. servis Hach Lange	
Obchodní /typové označení přístroje:	Nitratax SC 1mm	
Katalogové číslo přístroje / Sériové číslo přístroje:	LXV417.99.10001	1405045
Označení v provozu - kód / umístění na ČOV	QIA 569	aktivace I

Měřidlo: <b>HACH LANGE Nitratax Plus SC</b>				
Specifikace testu a <i>nominalní</i> hodnoty			Změřené hodnoty, dosažené výsledky výsledky	
Kontrola instalace ( <i>dle uživatelského manuálu</i> )			vyhovuje	€OK
Vyčištění přístroje ( <i>provedení úkonu</i> )			vyhovuje	€OK
Inspekce měřicích okének			vyhovuje	€OK
Test optických filtrů ( <i>kanál M a kanál R</i> )			vyhovuje	€OK
Stav stěrače ( <i>nomín. po 20 000 cyklech</i> )			vyhovuje	€OK
Počet cyklů motorku stěrače ( <i>&lt;500 000</i> )			vyhovuje	OK
Test stěrače ( <i>A→B, B→A, externí</i> )			vyhovuje	OK
Proud motorku stěrače ( <i>&lt;130mA</i> )			vyhovuje	OK
R level ( <i>Aqua dest. 230nm, R&lt;950 bit, R∈700,950</i> )			R= 845 bit	€OK
M level ( <i>Aqua dest. 213nm, M&lt;R, M∈600,800</i> )			M= 784 bit	€OK
Delta Ext ( <i>Aqua dest., 0 ± 10 mAbs</i> )			dExt= 1 mAbs, vyhovuje	€OK
Kalibrační hodnoty – Delta Ext. L1,L2,L3				
	gap 5mm	gap 2mm	gap 1mm	
dExtL1	≥700	≥600	≥400	
dExtL2	≥1000	≥850	≥500	
dExtL3	≥1250	≥1100	≥1000	
Kalibrace na NO <sub>3</sub> standardech				
aqua dest	0±0,3	0±0,3	0±0,3	
Std. S1	25±1	50±1	100±10	
Std. S2	50±1	100±1	200±10	
Std. S3	100±10	200±10	400±20	
Signál senzoru vlhkosti ( <i>&lt;1%</i> )			vyhovuje	€OK
Výměna vnitřních těsnění? ( <i>1x ročně</i> )			vyhovuje	€OK
Výměna pohlčovačů vlhkosti? ( <i>1 x ročně</i> )			vyhovuje	€OK

Byla provedena odborná údržba přístroje, včetně předkalibrační přípravy a byla provedena kalibrace přístroje metodikou výrobce Hach Lange. Závěr: přístroj **vyhovuje** technické specifikaci výrobce. Kalibrační list vystavil [redacted].

V Plzni dne 30.06.2016